

○東京二〇二〇オリンピック・パラリンピック競技大会に係る文書等の保管及び承継に関する条例

○ Ordinance Concerning the Storage and Succession of Documents Pertaining to the Tokyo 2020 Olympic and Paralympic Games

令和二年三月三十一日

March 31, 2020

条例第五一号

Ordinance No. 51

東京二〇二〇オリンピック・パラリンピック競技大会に係る文書等の保管及び承継に関する条例を公布する。

The Ordinance Concerning the Storage and Succession of Documents Pertaining to the Tokyo 2020 Olympic and Paralympic Games is hereby promulgated.

東京二〇二〇オリンピック・パラリンピック競技大会に係る文書等の保管及び承継に関する条例

Ordinance Concerning the Storage and Succession of Documents Pertaining to the Tokyo 2020 Olympic and Paralympic Games

(目的)

(Purpose)

第一条 この条例は、東京二〇二〇オリンピック・パラリンピック競技大会(以下「大会」という。)の歴史的価値を継承するとともに、大会の開催経費等の検証を行うため、公益財団法人東京オリンピック・パラリンピック競技大会組織委員会(一般社団法人及び一般財団法人に関する法律(平成十八年法律第四十八号)第二百六条の規定に基づく清算法人並びに同法第二百四十一条第一項の規定に基づく清算人及び同条第二項に基づき清算人に代わって帳簿資料を保存する者を含む。以下「組織委員会」という。)が保有する全ての文書等の適切な保管及び承継に必要な措置を講じ、もって大会に対する都民の信頼の向上を図ることを目的とする。

Article 1 The purpose of this Ordinance is to take necessary measures for the appropriate keeping and succession of all documents, etc., held by the Tokyo 2020 Olympic and Paralympic Games (hereinafter referred to as "the Games") Organizing Committee (including corporations under liquidation based on the provisions of Article 206 of the Act on General Incorporated Associations and General Incorporated Foundations (Act No. 48 of 2006), liquidators based on the provisions of Article 241, paragraph (1) of the said Act, and the persons who retain the books and documents in lieu of the liquidators based on paragraph (2) of the said Article; hereinafter referred to as the "Organizing Committee"), a public interest incorporated foundation, in order to pass on the historical value of the Tokyo 2020 Olympic and Paralympic Games and to

conduct observation of the expenses of holding the Games, etc., and thereby improve the confidence of the citizens of Tokyo in the Games.

(定義)

(Definitions)

第二条 この条例において「文書等」とは、組織委員会の職員(役員その他組織委員会の業務に携わる者を含む。以下同じ。)が職務上作成し、又は取得した文書、図画、写真、フィルム及び電磁的記録(電子的方式、磁気的方式その他人の知覚によっては認識することができない方式で作られた記録をいう。)であって、組織委員会の職員が組織的に用いるものとして、組織委員会が保有しているものをいう。ただし、新聞、雑誌、書籍その他不特定多数の者に販売することを目的として発行されるものを除く。

Article 2 In this Ordinance, "documents, etc." are documents, drawings, photographs, films, and electronic or magnetic records (means records made by electronic form, magnetic form, or any other form that may not be recognized by human perception) prepared or obtained by employees of the Organizing Committee (including officers and other persons engaged in the operations of the Organizing Committee; same applies hereinafter) in the course of duties and are to be retained by the Organizing Committee for organizational use by its employees. However, this excludes newspapers, magazines, books, and other publications for the purpose of selling to an unspecified number of people.

(都の責務)

(Responsibilities of the Tokyo Metropolitan Government)

第三条 東京都(以下「都」という。)は、この条例の目的を達成するため、組織委員会に対し、文書等の保管及び承継に関して必要な指導及び調整を行うものとする。

Article 3 In order to achieve the purpose of this Ordinance, the Tokyo Metropolitan Government (hereinafter referred to as the "TMG") is to provide the Organizing Committee with necessary guidance and coordination regarding the storage and succession of documents, etc.

(組織委員会の責務)

(Responsibilities of the Organizing Committee)

第四条 組織委員会は、文書等の適切な保管及び承継のために必要な措置を講ずるよう努めなければならない。

Article 4 The Organizing Committee must endeavor to take necessary measures for the appropriate storage and succession of documents, etc.

(関係機関への協力要請)

(Requests for Cooperation from Related Organizations)

第五条 都は、文書等の適切な保管及び承継のための仕組みを整えられるよう、公益財団

法人日本オリンピック委員会その他の関係機関に対して、必要な協力を要請するものとする。

Article 5        The TMG will request the necessary cooperation from the Japanese Olympic Committee and other related organizations in order to establish a system for the appropriate storage and succession of documents, etc.

(承継された文書等)

(Succeeded Documents, etc.)

第六条 都は、組織委員会から承継された文書等について、東京都公文書等の管理に関する条例(平成二十九年東京都条例第三十九号)に基づき適正に管理するとともに、この条例の目的を踏まえ、利用するものとする。

Article 6        The TMG is to properly manage the documents, etc. succeeded from the Organizing Committee based on the Ordinance on the Administration of Tokyo Metropolitan Government's Official Documents, etc., (Tokyo Metropolitan Ordinance No. 39 of 2017) and to use them in accordance with the purpose of this Ordinance.

2 都は、組織委員会から公益財団法人日本オリンピック委員会その他の関係機関に承継された文書等について、都がこの条例の目的を踏まえた利用ができるよう、当該関係機関に要請するものとする。

(2)        The TMG is to request that the documents, etc. succeeded from the Organizing Committee to the Japanese Olympic Committee, a public interest incorporated foundation, and other related organizations, so that the Tokyo Metropolitan Government can use them in accordance with the purposes of this Ordinance.

(他の法令等との関係)

(Relationship to Other Laws and Regulations)

第七条 文書等の保管及び承継については、法律若しくはこれに基づく命令又は他の条例に特別の定めがある場合を除くほか、この条例の定めるところによる。

Article 7        The storage and succession of documents, etc., shall be governed by the provisions of this Ordinance, except for those provided for in laws or orders based on such laws, or in other Ordinances, if any.

(委任)

(Delegation)

第八条 この条例の施行について必要な事項は、知事が定める。

Article 8        Matters necessary for the enforcement of this Ordinance are specified by the Governor.

附 則

Supplementary Provisions

1 この条例は、公布の日から施行する。

(1) This Ordinance comes into effect as of the date of promulgation.

2 この条例の施行の日から令和二年三月三十一日までの間、第六条第一項中「東京都公文書等の管理に関する条例」とあるのは、「東京都公文書の管理に関する条例」とする。

(2) From the date on which the Act comes into effect until March 31, 2020, the term "Ordinance on the Administration of Tokyo Metropolitan Government's Official Documents, etc." in Article 6, paragraph (1) is replaced with "Ordinance on the Administration of Tokyo Metropolitan Government's Official Documents".